|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/2017/137 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  5 September 2017  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**173-я сессия**

Женева, 14–17 ноября 2017 года

Пункт 8.5 предварительной повестки дня

**Прочие вопросы:  
Рассмотрение предложений по поправкам   
к правилам процедуры WP.29**

Предложения по поправкам к правилам процедуры Всемирного форума для согласования правил   
в области транспортных средств

Записка секретариата[[1]](#footnote-1)\*

I. Справочная информация и мандат

1. На своей 121-й сессии, состоявшейся в июне 2016 года, Административный комитет по координации работы (AC.2) одобрил предложение Соединенных Штатов Америки, Японии и Европейского союза о мерах секретариата по повышению транспарентности деятельности Всемирного форума, в частности путем облегчения участия заинтересованных сторон посредством предоставления соответствующей информации на его веб-сайте для отдельных лиц и неправительственных организаций (НПО) (ECE/TRANS/WP.29/1123, пункт 14).

2. В соответствии с вышеупомянутой просьбой секретариат подготовил предложения по проектам поправок к правилам процедуры (ПП) WP.29, направленные на облегчение участия неправительственных заинтересованных сторон в совещаниях WP.29 (неофициальные документы AC.2-122-05 и AC.2-124-07). Эти предложения были рассмотрены AC.2 на нескольких сессиях. На своей 124-й сессии AC.2 просил секретариат подготовить проекты поправок к ПП WP.29 для рассмотрения WP.29 на его 173-й сессии в ноябре 2017 года (ECE/TRANS/WP.29/1131, пункт 18).

II. Правила процедуры WP.29, ЕЭК ООН   
и вспомогательных органов

3. Участие различных заинтересованных сторон в совещаниях WP.29 могло бы быть важным элементом повышения транспарентности деятельности Всемирного форума. Однако правило 1 действующих ПП WP.29 (TRANS/ WP.29/690, Amend. 1 и 2) ограничивает такое участие странами, специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, межправительственными организациями и НПО, которым Экономический и Социальный Совет (ЭКОСОС) предоставил консультативный статус. Ряд НПО, действующих в области конструкции транспортных средств и связанных с этим областях, получили указанный статус и участвуют в сессиях WP.29. Некоторые другие НПО не направили заявок на предоставление данного статуса, вероятно вследствие формальностей, связанных с получением статуса при ЭКОСОС. Тем не менее эти НПО вполне могут быть заинтересованы в присутствии на совещаниях WP.29 (и его вспомогательных органов), и их участие может принести пользу WP.29 в его работе. Участие отдельных лиц не предусмотрено в ПП WP.29.

4. В основу ПП WP.29 автоматически положены Положение о круге ведения и Правила процедуры ЕЭК ООН. На самом деле WP.29 не обязан следовать им, поскольку ЕЭК ООН предоставляет своим вспомогательным органам самостоятельность и гибкость в выполнении возложенных на них задач. Согласно правилу 18 ПП ЕЭК ООН,«*вспомогательным органам может быть предоставлена такая самостоятельность, какая окажется необходимой для эффективного выполнения ими возложенных на них технических обязанностей*»*.* Правило 20 гласит: «*Вспомогательные органы* *принимают свои собственные правила процедуры, если Комиссия не вынесет иного решения*».

5. В качестве итога обзора реформы ЕЭК ООН 2005 года ЕЭК ООН одобрила согласование процедур и практики и просила Исполнительный комитет   
(Исполком) обеспечить, чтобы все вспомогательные органы и секретариат применяли Руководящие принципы, касающиеся процедур и практики, изложенные в приложении III к документу E/ECE/1468 от 2013 года. Пункт 2 этих руководящих принципов гласит:

*«Все секторальные комитеты и другие вспомогательные органы могут принимать свои собственные правила процедуры на основе Правил процедуры ЕЭК и, когда это применимо, Правил процедуры ЭКОСОС с учетом настоящих руководящих принципов. Если такие правила не были приняты, следует исходить из того, что работа регулируется Правилами процедуры Комиссии и, когда применимо, Правилами процедуры ЭКОСОС с учетом настоящих руководящих принципов mutatis mutandis».*

6. Ряд вспомогательных органов КВТ воспользовались вышеупомянутым подходом ЕЭК ООН и приняли собственные правила процедуры. В частности, эти органы смягчили строгие критерии участия, с тем чтобы облегчить сотрудничество с частным сектором, отдельными экспертами и научными учреждениями. Ниже приводятся примеры таких положений, облегчающих сотрудничество:

*«Неправительственные организации, которым Экономическим и Социальным Советом не предоставлен консультативный статус, при условии одобрения [наименование межправительственного органа] и соблюдения принципов, изложенных в частях I и II резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета, могут участвовать на консультативных началах в обсуждении [данным органом] любого вопроса, представляющего интерес для таких организаций».*

*«[Наименование межправительственного органа] может, через своего Председателя, приглашать на свои сессии любую организацию или любого эксперта, участие которых он считает полезным для своей работы».*

III. Дальнейшие соображения секретариата

7. Как указано выше, действующие правила процедуры WP.29 ограничивают участие наблюдателей. С одной стороны, они обеспечивают правовую основу для недопущения участия тех НПО, деятельность которых не имеет отношения к работе WP.29, а также компаний и отдельных лиц, таких как изобретатели и владельцы патентов, которые желают продвинуть свою продукцию. С другой стороны, они ограничивают право WP.29 приглашать организации и экспертов, которые могли бы внести вклад в его работу. В этом контексте следует отметить, что участие по приглашению Председателя или секретариата не имеет под собой юридических оснований и может вызвать жалобы со стороны тех организаций, которым такие приглашения не направлены.

8. Если WP.29 желает обладать большей гибкостью, он должен изменить свои ПП, прямо разрешив НПО участвовать в совещаниях на консультативных началах при условии предварительного одобрения WP.29. Для получения такого одобрения можно было бы предусмотреть, что заявитель должен представить секретариату в письменном виде заявку, в которой должны быть указаны пункт(ы) повестки дня, в рамках которого(ых) заявитель хотел бы внести свой вклад, и содержаться обязательство соблюдать принципы, изложенные в резолюции 1996/31 ЭКОСОС. Затем заявка должна быть рассмотрена WP.29 и/или AC.2 при первой возможности, и должно быть принято решение о том, разрешить или не разрешить заявителю присутствовать в зале заседаний. В случае одобрения должно быть указано, на какой срок оно предоставлено.

9. Пока еще неясно, пожелает ли WP.29 принимать решения в каждом отдельном случае или же выработать строгие дополнительные условия. В этом отношении резолюция 1996/31 ЭКОСОС уже предусматривает всеобъемлющий свод принципов для механизма консультаций с НПО. Введение еще одной бюрократической процедуры могло бы привести к большим затратам времени на проверку соблюдения условий и вновь ограничить гибкость WP.29 в принятии решений в нестандартных ситуациях.

10. Что касается участия экспертов в индивидуальном качестве, то правило 30 ПП WP.29 предусматривает, что «AC.2 может приглашать других лиц для участия в своей работе с консультативным статусом». Данное положение можно было бы также распространить на участие в сессиях WP.29.

IV. Мнения AC.2

11. На своих 122-й и 123-й сессиях AC.2 поднял ряд вопросов с целью обеспечить равное обращение с наблюдателями и создать четкую правовую основу для их участия в сессиях WP.29. На своей 124-й сессии AC.2 вновь заявил о необходимости повышения транспарентности работы WP.29 и подчеркнул, что процедура одобрения участия наблюдателей должна осуществляться в возможно короткие сроки. AC.2 также в принципе согласился с подходами, изложенными в пунктах 8 и 10 выше.

V. Предложение

12. На основании вышеизложенных соображений предлагаются следующие поправки к правилам процедуры WP.29:

*Правило 1,* добавить новые подпункты d) и e) следующего содержания:

«**d) Неправительственные организации (НПО), которым Экономическим и Социальным Советом не предоставлен консультативный статус, при условии предварительного одобрения Административным комитетом по координации работы (WP.29/AC.2) могут участвовать на консультативных началах.** **Для получения одобрения НПО представляет секретариату заявку в письменном виде.** **В заявке содержится обязательство соблюдать принципы, изложенные в резолюции 1996/31 ЭКОСОС, и указываются номер(а) сессии(й)** **WP.29 и пункт(ы) повестки дня, в рамках которого(ых) данная НПО** **была бы готова внести вклад. Секретариат передает такие заявки первой предстоящей сессии WP.29/AC.2. WP.29/AC.2 рассматривает каждую новую заявку, полученную со времени проведения его предыдущей сессии, и принимает решение о том, можно ли предоставить одобрение. В случае предоставления одобрения в нем указываются срок действия и соответствующие номера сессий WP.29.**

**e) WP.29 может, через своего Председателя, приглашать других лиц участвовать в своих сессиях на консультативных началах**».

13. Всемирному форуму предлагается рассмотреть приведенные выше предложения и дать секретариату соответствующие указания.

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту   
   на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/254, пункт 159, и ECE/TRANS/2016/28/Add.1, направление работы 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)